

## Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

12 FÉVRIER 1960.

### PROJET DE LOI sur l'inspection médicale scolaire.

#### AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

##### Article premier.

Compléter cet article par ce qui suit :

« Dans les limites fixées ci-dessus, le Roi peut étendre le champ d'application de la présente loi aux établissements d'enseignement ou d'éducation à horaire réduit. »

##### JUSTIFICATION.

Il paraît utile au Gouvernement de prévoir la possibilité pour le Roi d'appliquer la présente loi aux établissements d'enseignement et d'éducation à horaire réduit, c'est-à-dire, à ceux dont l'enseignement n'atteint pas 40 semaines par an à raison de 28 heures par semaine, notamment les centres de formation d'aide familiale, les cours du soir, etc.

L'arrêté royal d'application ne pourra en aucune façon viser les universités ou établissements assimilés, ni les établissements ne relevant pas du Ministère de l'Instruction Publique dans lesquels fonctionne un service d'inspection médicale scolaire.

##### Art. 7.

1. — Commencer cet article par ce qui suit :

« L'Etat... »

##### JUSTIFICATION.

Il paraît nécessaire de prévoir que l'inspection médicale scolaire relative aux établissements de l'Etat puisse également être confiée à tout service agréé. Ceci pourra éviter la création de services coûteux là où la province, la commune, l'intercommunale ou les personnes privées ont déjà procédé à l'organisation de cette inspection.

Voir :

369 (1959-1960) :

— N° 1 : Projet de loi.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

12 FEBRUARI 1960.

### WETSONTWERP op het geneeskundig schooltoezicht.

#### AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

##### Eerste artikel.

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Binnen de hierboven gestelde grenzen kan de Koning het toepassingsveld van deze wet uitbreiden tot de onderwijs- of opvoedingsinrichtingen met beperkte uurrooster. »

##### VERANTWOORDING.

Het blijkt de Regering nuttig de mogelijkheid te voorzien dat de Koning deze wet kan toepassen op de onderwijs- of opvoedingsinrichtingen met beperkte uurrooster, d.w.z. op de inrichtingen waarvan het onderwijs geen 40 weken per jaar belooft naar rato van 28 uren per week, namelijk de centra voor familiale opleiding, avondlessen, enz.

Het koninklijk besluit van toepassing zal geenszins kunnen gelden voor de universiteiten of gelijkgestelde onderwijsinrichtingen, noch voor de inrichtingen die niet onder het Ministerie van Openbaar Onderwijs ressorteren en waar een dienst van medisch schooltoezicht bestaat.

##### Art. 7.

1. — Dit artikel doen aanvangen als volgt :

« Het Rijk... »

##### VERANTWOORDING.

Het blijkt nodig te bepalen dat met het geneeskundig schooltoezicht betreffende de Rijksinrichtingen, ook iedere erkende dienst kan belast worden. Hierdoor kan de oprichting voorkomen worden van kostbare diensten, waar de provincie, de gemeente, de intercommunale vereniging of private personen dat toezicht reeds georganiseerd hebben.

Zie :

369 (1959-1960) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

## 2. — Ajouter un deuxième alinéa libellé comme suit :

« L'autorité scolaire peut éventuellement nommer le médecin, l'infirmière et l'assistante sociale auprès du service qu'elle choisit. »

## JUSTIFICATION.

Le Gouvernement estime que les autorités scolaires qui ne sont pas en mesure ou qui ne croient pas nécessaire de créer leur propre service d'inspection médicale scolaire et qui s'adressent dès lors au service créé par une province, une commune, une intercommunale ou un service privé doivent avoir la possibilité d'y voir fonctionner le médecin, l'infirmière et l'assistante sociale de leur choix.

## Art. 15.

Au dernier alinéa, après les mots :

« la rémunération du personnel »,

insérer ce qui suit :

« paramédical et de service ».

## JUSTIFICATION.

Le Gouvernement croit utile de préciser que lorsque l'article fait mention de la rémunération du personnel, il s'agit des traitements et salaires du personnel paramédical et de service, indispensable au bon fonctionnement d'un centre d'inspection médicale scolaire.

Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille,

## 2. — Een tweede lid toevoegen dat luidt als volgt :

« Het schoolbestuur mag eventueel de geneesheer, de verpleegster en de maatschappelijke assistente bij de door hem gekozen dienst benoemen. »

## VERANTWOORDING.

De Regering is van mening dat aan de schoolbesturen, die niet over de middelen beschikken of die het niet nodig achten een eigen dienst voor geneeskundig schooltoezicht op te richten en die zich daarom tot de dienst wenden, die door een provincie, een gemeente, een intercommunale vereniging of een private instelling werd opgericht, de mogelijkheid moet geboden worden in die dienst de geneesheer, de verpleegster en de maatschappelijke assistente hunner keuze te zien fungeren.

## Art. 15.

In het laatste lid de woorden :

« de bezoldiging van het personeel »,

vervangen door wat volgt :

« de bezoldiging van het para-medicaal en van het dienstdoende personeel ».

## VERANTWOORDING.

De Regering meent het nuttig te doen opmerken dat wanneer er in dit artikel sprake is van de bezoldiging van het personeel, de wedden en de lonen zijn bedoeld van het para-medicaal en dienstdoende personeel dat onmisbaar is voor de goede werking van het centrum voor medisch schooltoezicht.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

P. MEYERS.